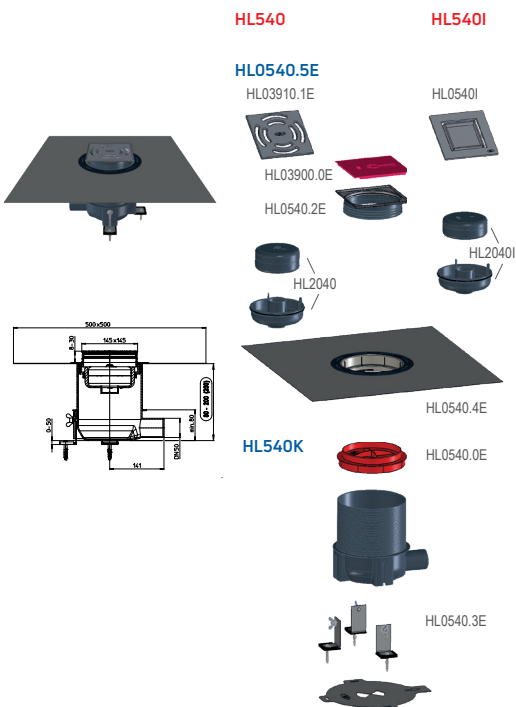


## HL540(I)

0,8 l/s (0,6 l/s)  
DN 50, Min. 80 mm

## HL540(I)



## HL541(I)

0,5 l/s  
DN 40/50, Min. 62 mm

## HL541(I)



DE Duschablauf  
BG сифон за душ  
CS/SK Sprchová vpust

EN Shower drain  
HR Tuš-slivnik  
HU zuhanylefolyo

RU Душевой трап  
SL Odtok za tuš  
TR Yer süzgeci

IT Scarico doccia  
PL Wpust prysznicowy  
RO Sifon de dus



DE Ablaufposition festlegen, Montageschablone in Richtung Abflussrohr auflegen und Löcher für die Bohrungen markieren.

BG Определя се позицията на сифона, поставя се шаблона в посока тръбата, маркират се отворите

EN Define outlet position, set the stencil in direction to the outlet pipe and mark the holes for the drilling.

CS/SK Určit pozici vstupu, položit montážní šablonu ve směru odpadního potrubí a označit otvory pro vrtání.

IT Definire la direzione dello scarico, posizionare la dima in direzione dello scarico e segnare i punti dei fori per il fissaggio.

HR Odrediti poziciju slivnika, postaviti montažnu šablonu u pravcu odvodne cijevi i obilježiti rupe za bušenje.

HU Határozzuk meg a lefolyó pozícióját, majd a szerelésablont a lefolyócső elvezetése várható irányába állítjuk és a rögzítőcsavarok helyét bejelöljük.

PL Ustalić pozycję wstępu, szablon montażowy ustawić w kierunku rury spustowej oraz zaznaczyć miejsca gdzie będą wiercone otwory

SL Določiti položaj odтока, montažno šablono položiti v smeri odtočne cevi in označiti točke vrtanja.

RO Stabiliți poziția racordului de scurgere, fixați șablona pe direcția țevii de scurgere și marcați poziția găurilor pentru perforare.

RU Определить место установки трапа, сориентировать монтажный шаблон в направлении выходящего трубы, наметить расположение крепежных отверстий.

TR Süzgecin yerini belirleyin, montaj şablonu atık su borusuna doğru koyun ve delik yerlerini işaretleyin.

1.



DE Löcher bohren

BG Разривава се отворите

EN Drill holes

CS/SK Vyvrtat otvory

IT Forare i punti segnati

HR Izbušiti rupe

HU A furatokat elkészítjük

PL Wywiercić otwory

SL Izvrtati luknje

RO Executați găurile în placă.

RU Проверить отверстия под крепежи

TR Delikleri delin.

2.



DE Rohrgefälle über die Befestigungswinkel in der Höhe einstellen und waagrecht ausrichten.

BG Настройва се наклона на тръбата чрез монтажните скоби, нивелира се тялото на сифона

EN Adjust the decline of the pipe by using the angles and level the drain body.

CS/SK Vytvořit spád potrubí nastavením fixačních úhelníků, těleso vtoku uložit do roviny

IT Mediante livella posizionare correttamente lo scarico.

HR Postaviti odvodnu cijev u padu i tijelo slivnika pričvrstiti vodoravno pomoću pričvrstnih nosača.

HU A rögzítőlemezek segítségével beállítjuk a magasságot (lefolycső lejtését), valamint a védőfedélnél a teteszt vízszintbe állítjuk.

PL Podnieść wpust do góry w celu uzyskania spadku rury spustowej poprzez regulację uchwytnymi montażowymi i wy poziomować

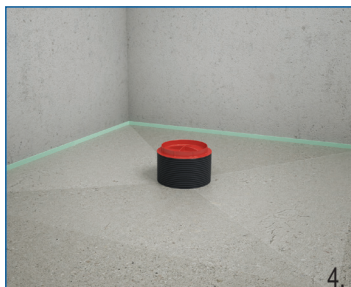
SL Naklon cevi nastaviti po višini preko pritrilnih kotnikov in vodoravno poravnati.

RO Ajustați panta pentru teava de scurgere cu ajutorul elementelor de ajustare ale sifonului și apoi verificați cu nivela poziția corpului sifonului.

RU Регулировкой крепежных уголков по высоте задать уклон трубы и проверить горизонтальность корпуса трапа

TR Atık su borunun eğimini süzgecin yüksekliğini belirleyerek ayarlayın ve sabitleme parçalarını sıkın.

3.



DE Estrich einbringen und im Duschbereich mit einem Mindestgefälle von 2% ausbilden.

BG Нанася се замазката и само в Душ-зоната тя се подготвя с наклон от мин. 2%

EN Insert floor screed and create a slope to the drain by minimum 2%.

CS/SK Vybítonovat podlahu a v prostoru sprchy vytvořit min 2% spádování

IT Riempire il fondo grezzo del pavimento creando una pendenza di minimo 2%.

HR Ispuniti cementnu košuljicu u tuš-prostoru sa minimalnim padom od 2%.

HU Betonozunk úgy, hogy a zuhanyfelületnek minimum 2%-os lejtést biztosítunk.

PL Wykonać wylewkę wokół wpustu oraz wykształtować spadek kopertowe wylewki min. 2%

SL Nanesiti estrih in ga izvesti v tuš prostoru z min. 2% naklonom.

RO Turnați șapa și asigurați o panta de minim 2% în direcția sifonului.

RU Залить стяжку с уклоном не менее 2% к трапу

TR Şarı en az 2% eğim ile süzgece doğru döşeyin.

4.



DE Nach dem Aushärten des Estrichs den herausstehenden Rohrstutzen estrichbündig mit einer Säge abschneiden.

BG След втърявяване на замазката, сърчачщата част на тялото на сифона се отрязва наравно със замазката

EN After the floor screed is dry, cut the salient nozzle with a saw (or cutting disc).

CS/SK Po vyzrání betonové mazaniny odříznout plátek píky vyčnívající část nástavce vstupu v úrovni bet. potěru

IT Una volta che il massetto si è asciugato tagliare la parte eccedente della copertura in plastica.

HR Cijevni dio slivnika koji je ostao iznad površine cementne košuljice potrebno je skratiti ravno sa površinom cementne košuljice.

HU A beton megkötése után a kiálló magasító elem szakaszt a beton síkjánál fűrészel levágjuk.

PL Po wyschnięciu wylewki sié z asocugato tagliare la parte eccedente della copertura in plastica.

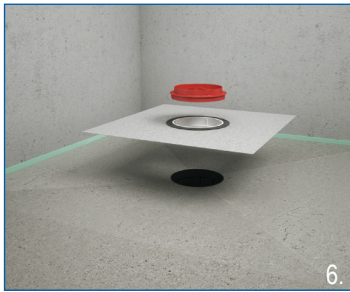
SL Po strditvi estriha iz njega štrčící cevni nastavak odžagati ravno z estrihom.

RO După uscarea sapei, taiați capatul proeminent al corpului de sifon cu un fierastru sau disc.

RU После застыхания стяжки, выступающую часть корпуса трапа отрезать ножовкой

TR Şapın kurumasından sonra süzgecin üst gövdesini zemine ile düz şekilde kesin.

5.



DE Dichtmanschette in den Ablauf einstecken, Bauschutz umdrehen und wieder einsetzen.

BG Хидроизолационната гарнитура се пъха в тялото, предпазния капак се развива и отново се поставя

EN Insert the sealing kit, turn the protection cover and insert it again.

CS/SK Těsnící manžetu nasunout do tělesa vpustí a opět uzavřít stavební ochrannou zátku

IT Collegare il kit di impermeabilizzazione e il tappo di copertura cantiere tra loro e riposizionare tutto sullo scarico.

HR Postaviti brtvenu prirubnicu u sliivnik, okrenuti i ponovno umetnuti u sliivnik privremenu građevinsku zaštitu.

HU A csomagban lévő szigetelő készletet a lefolyóba tojtok és a védőfedelel megfordítva visszahelyezzük.

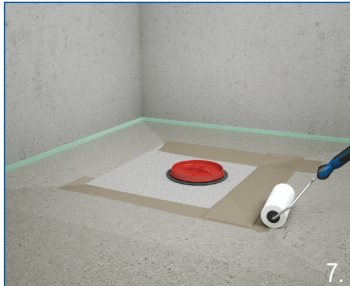
PL Osadzić na wpusćcie zestaw izolacyjny oraz nałożyć obudowę montażową

SL Tesnilno manšeto vstaviti v odtok, gradbeno zaščitno obdaj in jo ponovno vstaviti.

RO Introduceti kitul de etansare (hidrozolare), rotiți capatul de protecție și fixați-lți din nou pe pozitie.

RU Установить комплект для гидроизоляции и монтажную заглушку

TR İzolasyon takımı sugeçirici ikiye takılır, yapı korumasını çevirir ve tekrar monte eder.



DE Feuchtigkeitsabdichtung im gesamten Duschbereich sowie unter und ober der Dichtmanschette auftragen (Sandwichverfahren), alle Anschlusstellen mit beidseitigen Dichtbändern versehen.

BG Намаза се хидроизолацията по Душ-пода, както под и над хидроизолационната гарнитура (тип sandwich). всички свързани с пода части се премотават с армиращи ленти интегрирани в хидроизолацията

EN Apply waterproofing in the whole shower area and on (and under) the sealing kit, seal the edges with sealing tapes.

CS/SK V celé ploše sprchového koutu provést hydroizolační těsnící nátěr - těsnící manžetu řádně zapracovat do vodotěsné izolace.

IT Impermeabilizzare tutta l'area doccia anche in prossimità dello scarico passando sopra e sotto il telo di impermeabilizzazione.

HR Nariježi premaz hidroizolacije preko kompletnog tuš-prostora i osigurati sve prijelazne brtvenim trakama zbog premošćivanja pukotina. Obotranu premazati brtvenu prirubnicu hidroizolacijom.

HU A zuhanyfelületet kent szigeteléssel bevonjuk úgy, hogy a szigetelő fólia alatt és felett is (szandwichben) legyen az anyagból. A szigetelő fóliát a csatlakozó felületekén hajléktöréstől szalagot is használjunk!

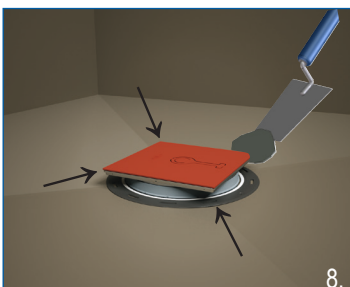
PL Nanieść hydroizolację w całej przestrzeni natrysku oraz pod i nad mankietem z folii. Wszystkie dylatacje i miejsca styku pokryć taśmą uszczelniającą.

SL Hidroizolacija nanesti po celotnem tuš prostoru, ter spodaj in zgoraj po tesnilni manšeti (sandvič postopek), vsa priključna mesta obdati z tesnilnimi trakovi.

RO Aplicati hidroizolatie pe intraga zona a dusului, peste (si sub) kitul de hidrozolare si apoi sigiliți marginile cu benzi flexibile de hidrozolare.

RU Нанести жидкую гидроизоляцию на поверхность пола, а также снизу и поверх фартука гидроизоляционного комплекта. Все стыки и примыкания проклеить армирующей лентой с помощью жидкой гидроизоляции.

TR Süme su yalnızımı tüm duş alanında ve izolasyon folyeni altına (sandviç sistem) sürün, tüm geçiş noktalar dayalım bantları kullanın.



DE Aufsatzrahmen mit Bauschutz in den Ablauf einsetzen, falls notwendig zur Höhenanpassung an die Fliesen abschneiden.

BG Наставката заедно с капак, който обтяга рамката - се монтира в тялото, наставката се срязва по височина

EN Insert the extension, if necessary, cut the extension.

CS/SK Nástavec s rámem v případě potřeby zkrátit a nasunout do vpustí, vložit ochranný kryt rámu

IT Inserire l'estensione e tagliarla a misura se necessario.

HR Postaviti završni okvir sa građevinskom zaštitom u sliivnik te, ukoliko je potrebno, skratiti nastavak.

HU A kent szigetelés kötése után a csomagban található rácsartó-magastól elem nyakát a várható véleges burkolati síknak megfelelően méretre szabjuk és a csempező védőfedelel a lefolyóba tojtok.

PL Ramę nasadową zabezpieczyć ochroną montażową i osadzić we wpusćcie. W razie konieczności dobrać na wysokość płytek z rezanjem.

SL Okvirni nastavek z gradbeno zaščitno vstaviti v odtok, po potrebi ga višinsko nastaviti na nivo ploščic z rezanjem.

RO Introduceti extensia sifonului si daca este necesar, taiati la inaltimea dorita.

RU Установить подрамник с монтажной заглушкой в корпусе. При необходимости укоротить подрамник по высоте.

TR Çerçevesi gerekirse fayansların yüksekliğine göre kısaltın ve takın.



DE Aufsatzrahmen durch Drehen an das Fliesenbild anpassen (360° drehbar), Fliesen verlegen.

BG Наставката се настройва в рastersa на настилата чрез завъртане (360°), полагат се плочките

EN Adjust the extension by turning to the tile layout (360° turnable), lay the tiles.

CS/SK Nástavec s rámem otočením (360°) přizpůsobit pokládkе dlažby

IT Posizionare la direzione dell'estensione (può ruotare di 360°) in base al disegno delle piastrelle.

HR Završni element okretanjem (360°) prilagoditi smjeru postavljanja pločica.

HU A rácsartót a burkolat fektetési rányához képest 45°-kal elfordítjuk, majd a rácsartótól kezdve idítjuk a ulózőc ptyki

PL Ustawić nasadę wpusćcie pod kątem dopasowania do płytek (360st obracalna), ulóżyć ptyki

SL Okvirni nastavek z vrtenjem prilagoditi postaviti ploščic (vrtljiv360°), položi ploščice.

RO Potriviti extensia prin rotirea acesteia in functie de aspectul dorit al pozitiei gratarului (se poate roti 360°) si apoi fixati placile ceramice.

RU Повернуть подрамник, соринтировав его по рисунку плитки (на угол до 360°). Уложить плитку.

TR Çerçevesi çevirerek (360° dönülebilir) fayansın şekline göre ayarlayın, fayansları döşeyin.



DE Bauschutz abnehmen und Edelstahlrost einsetzen.

BG Премаха се капак, който обтяга рамката, поставя се решетката

EN Remove the protection cover and insert the grate.

CS/SK Vymout ochranný kryt rámu, vložit zápchový uzáver a nerovzovu vtokovou mřížku

IT Rimuovere la protezione di cantiere e inserire la griglia scella.

HR Ukloniti građevinsku zaštitu i postaviti INOX-rešetku.

HU A fugázást elvégezzük, majd megkötiés után a csempező védőfedelel levesszük, a rácsot bepattintjuk.

PL Zdjąć obudowę ochronną oraz włożyć ruszt do nasady i zatrzásnąć

SL Sneti gradbeno zaščitno in namestiti nerjavce jekleno rešetko.

RO Indepartati capatul de protecție și fixați gratarul de inox.

RU Извлечь монтажную заглушку, установить решетку из нержавеющей стали.

TR Yapı korumasını indirin ve izgarayı monte edin.

## HL540 Primus Drain - Ausführungen mit verschiedenen Design Abdeckungen

### HL540

Standardrost seit vielen Jahren bekannt und beliebt, einfach und günstig; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich – Diebstahlsicher!



### HL540I

Nach eigenen Wünschen befliesbar; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



### HL540-Quadra

Klassisches, quadratisches Design in moderner Edelstahlausführung; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



### HL540-Cut

Modernes kantiges Design; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



### HL540-Hamam

Antikes Design in Gold-Optik, V2A PVD beschichtet; Rahmen Klick – Klack, Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich!



## HL541 Primus blue - Ausführungen mit verschiedenen Design Abdeckungen

### HL541

Standardrost seit vielen Jahren bekannt und beliebt, einfach und günstig; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich – Diebstahlsicher!



### HL541I

Nach eigenen Wünschen befliesbar; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



### HL541-Quadra

Klassisches, quadratisches Design in moderner Edelstahlausführung; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.

